

# Bachianas Brasileiras No 5

## I Aria (Cantilena)

For Soprano and Eight Violincelli

Text by Ruth V. Corr ea  
English version by Harvey Officer

Edited by: Paul W. Binns  
HEITOR VILLA - LOBOS

Adagio

Celli Reduction

Soprano

mf a tempo

vocalizzando con "ah"

Celli Reduction

p

Harm.

C III

C III

C I

C II

3

rall. CI — CV — CII  
a tempo

CV — C3

allarg. a tempo rall. mf

Lo, at Tar-de,

Più mosso

mid-night clouds are slow - ly pass - ing, ros - y and lus - trous, o'er the spa - cious heav'n with love - li - ness  
 u - ma nu - vem ro - sea len - ta e trans - pa - ren - te, so - bres - pa - ço so - nha - do - ra e

rit. , a tempo

rit. , a tempo

la - den. From the bound - less deep the moon a - ris - es won - drous, glo - ri - fy - ing the eve - ning like a beau - teous  
 be - la! Sur - ge no in - fi - ni - to a lu - a do - ce - men - te, Enfei - tan - do a dar - de, qual mei - ga don -

rit. , a tempo

rit. , a tempo

maid - en. Now she a - dorns her - self in half un - con - scious du - ty, ea - ger, anx - ious that we rec - og - nize her  
 ze - la que se a pre - stae - g - lin - da so - nha - do - ra - men - te, Em an - sei - os d'al - ma pa - ra fi - car

CII

beau - ty, while sky and earth, yea, all na - ture with ap - plause sa - lute — her.  
 be - la, Gri - ta ao céu e a ter - ra, to - da a Na - tu - re - za!!!

## Grandioso

*rall.* *a tempo* *rall.*

All the birds have ceased their sad and mourn-ful com-plain-ing; now ap-pears on the sea in a sil-ver re-  
 Ca la g pas - sa - ra - da aos seus tris - tes quei - xu - mes, E re - fle - te o mar to da a su - a ri -

*a tempo* *rall.* *a tempo* *rall.*

flec-tion moon-light soft - ly wak-ing the soul and con-strain-ing hearts to cru-el tears and bit-ter de-  
 que - za... Sua - re a luz da lu - a des - per - ta a - go - ra, A cru - el sau - da - de que ri e —

*rit.* *a tempo*

jec-tion. Lo, at mid-night clouds are slow - ly pass-ing ros - y and lus-trous o'er the spacious  
 cho - ra! Tar - de u - ma nu - vem ró - sea len - ta e trans - pa - ren - te, Sobre o es - pa - ço

*pp*

heav - ens dream - i - ly won - drous. (Humming)  
 so - nha - do - ra e be - la! (bocca chiusa)

CV  
pp

3/4

3/4

This system contains two staves. The upper staff has a treble clef and a 3/4 time signature. The lower staff has a bass clef and a 3/4 time signature. The music features a melodic line in the upper staff and a complex accompaniment in the lower staff with many sixteenth notes and rests.

6/4

6/4

This system contains two staves. The upper staff has a treble clef and a 6/4 time signature. The lower staff has a bass clef and a 6/4 time signature. The music continues with melodic and accompanimental lines.

0 Harm.

4/4

4/4

This system contains two staves. The upper staff has a treble clef and a 4/4 time signature. The lower staff has a bass clef and a 4/4 time signature. The music continues with melodic and accompanimental lines.

This system contains two staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The music continues with melodic and accompanimental lines.

3

This system contains two staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The music continues with melodic and accompanimental lines.

allarg.

p

pp

3

3

This system contains two staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The music continues with melodic and accompanimental lines. The tempo marking 'allarg.' is present, along with dynamic markings 'p' and 'pp'. The system ends with a double bar line.